

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - OVERENSSTEMMELSERKLÆRING - ATITIKTIES DEKLARACIJA
DECLARATION OF CONFORMITY - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA - KONFORMITĀTSEKLRĀRUNG - YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS
DEKLARACJA ZGODNOŚCI - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
PROHLÁSENÍ O ZHODE - IZJAVA O SKLADNOSTI - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - VASTAVUSAVALDUS - GELIJKVORMIGHEIDS VERKLARING**

IT IL SOTTOSCRITTO LEGALE RAPPRESENTANTE DELLA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, DICHIARA CHE I PRODOTTI SOTTOELENCATI, COSTRUITI PER:
EN THE UNDERSIGNED, AN AUTHORISED OFFICER OF BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, HEREBY DECLARES THAT THE PRODUCTS LISTED HEREUNDER MANUFACTURED FOR:
DE DER UNTERZEICHNER, RECHTLICHER VERTRETER DER BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, ERKLÄRT, DASS DIE NACHSTEHEND BESCHRIEBENEN PRODUKTE, REALISIERT FÜR:
FR JE SOUSSIGNÉ, REPRÉSENTANT LÉgal DÉSIGNÉ BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, DÉCLARE QUE LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-APRÈS, RÉALISÉS POUR:
ES EL SUSCRITO, NOMBRADO REPRESENTANTE LEGAL DE LA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, DECLARA QUE LOS PRODUCTOS INDICADOS A CONTINUACIÓN, REALIZADOS PARA:
PT O ABAIXO ASSINADO, DESIGNADO LEGAL REPRESENTANTE DA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, DECLARA QUE OS PRODUTOS ABAIXO INDICADOS, PRODUZIDOS PARA:
NL ONDERGETEKENDE, AANGEWEZEN ALS WETTELIJK VERTEGENWOORTIGER VAN DE FIRMA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, VERKLAART DAT DE HIERNAVOLGENDE PRODUCTEN, VERVAARDIGD VOOR:
DK UNDERTEGNEDE, JURIDISK FULDMÆGTIG FOR BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, FOSIKRER AT PRODUKTERNE SOM LISTES NEDENFOR, FREMSTILLES FOR:
SE UNDERTECKNAD, JURIDISKT OMBUD FÖR BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, FÖRSÄKRAR ATT DE PRODUKTER SOM FÖRTECKNAS NEDAN, TILLVERKADE FÖR:
FI ALLEKIRJOITANUT, BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, JURIDINEN EDUSTAJA, VAKUUTAA ETTÄ ALLAMAINITUT TUOTTET, JOTKA ON VALMISTETTU:
GR Ο ΚΑΤΩΘΕΝ ΥΠΟΓΡΑΦΜΕΝΟΣ ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΙΟΝΤΑ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΓΙΑ
CZ NÍŽE PODEPSANÝ JMENOVANÝ ZÁKONNÝ ZÁSTUPCE SPOLEČNOSTI BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, PROHLÁŠUJE, ŽE NÍŽE UVEDENÉ VÝROBKY VYROBENÉ PRO:
EE ALLAKIRJUTANU, KES ON MÄÄRATUD BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALIA, SEADUSLIKUKS ESINDAJAKS, KINNITAB, ET ALLPOOL LOETLETUD TOOTED, MIS ON VALMISTATUD:
HU ALULÍROTT, AZ BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, CÉG MEGHATALMAZOTT JOGI KÉPVISELŐJE KJUELENTI, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉKEK E CÉLRA KÉSZÜLTEK:
LT BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, ATSTOVAS PATVIRTINA, KAD PRODUKTAI, IŠVARDINTI ŽEMIAU:
LV PARAKSTĪJIS BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALIA, LĪKUMĪGAIS PĀRSTĀVIS, KĀ ARĪ APSTĪPĪRĪNĀJIS, KĀ VISAS TĀLĀK UZSKAITĪTĀS PRECES:
PL NIŻEJ PODPISANY, UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL FIRMY BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - WŁOCHY OŚWIADCZA NINIEJSZYM, IŻ WYMIENIONE PONIŻEJ WYROBY WYPRODUKOWANE DLA:
SK PODPÍSANÝ, URČENÝ PRÁVNÝ ZÁSTUPCA SPOLOČNOSTI BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, VYHLASUJE, ŽE NIŽŠIE UVEDENÉ PRODUKTY VYROBENÉ PRE:
SI SPODAJ PODPISANI ZAKONITI ZASTOPNIK PODJETJA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY IZJAVLJAM, DA JE SPODAJ NAVEDEN IZDELEK IZDELAN TAKO, DA:



BERTO'S®
the best catering equipment

MAXIMA 900: G9F2M - G9F4M - G9F6M - G9F4+FG1 - G9F4+FG - G9F4+FE1 - G9F4+FE - G9F6+FG1 - G9F6+FG - G9F6+FE1 - G9F6+FE - G9F6+T - G9F8+2FG1 - G9F8+2FG - G9F8+2FE1 - G9F8+2FE - G9F2BP - G9F4BP - G9F6BP - G9F2MP - G9F4MP - G9F6MP - G9F4P+FG1 - G9F4P+FG - G9F4P+FE1 - G9F4P+FE - G9F6P+FG1 - G9F6P+FG - G9F6P+FE1 - G9F6P+FE - G9F6P+T - G9F8P+2FG1 - G9F8P+2FG - G9F8P+2FE1 - G9F8P+2FE
S900: SG9F2M - SG9F4M - SG9F6M - SG9F4+FG - SG9F4+FE - SG9F6+FG - SG9F6+FE - SG9F6+T - SG9F8+2FG - SG9F8+2FE
SG9F2MP - SG9F4MP - SG9F6MP - SG9F4P+FG - SG9F6P+FG - SG9F6P+T - SG9F8P+2FG
LX900 TOP: LXG9F2M - LXG9F4M

IT SONO CONFORMI A QUANTO PRESCRITTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE:
EN ARE IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES:
DE MIT DEN VORSCHRIFTEN KONFORM SIND, DIE IN DEN FOLGENDEN RICHTLINIEN:
FR SONT CONFORMES AUX PRESCRIPTIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES:
ES RESPATAN LAS PRESCRIPCIONES CONTENIDAS EN LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS:
PT ESTÃO EM CONFORMIDADE COM AS PRESCRIÇÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS:
NL CONFORM DE VOORSCHRIFTEN ZIJN VEN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:
DK ER I OVERENSSTEMMELSE MED VILKÅRENE I FØLGENDE DIREKTIV:
SE ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED VILKÖREN I FÖLJANDE DIREKTIV:
FI NOUDATTAVAT ALLAMAINITUN DIREKTIIVIN EHTOJA:
GR ΕΙΝΑΙ ΟΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΟΘΑ ΚΑΘΟΡΙΖΟΥΝ ΟΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ:
CZ VYHOVUJÍ POŽADAVKŮM NÁSLEDUJÍCÍCH SMĚRNIC:
EE ON KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVIDE NÕUETEGA:
HU MEGFELELNEK A KÖVETKEZŐ IRÁNYELVEKNEK:
LT ATITINKA ŠIŲ DIREKTYVŲ REIKALAVIMUS:
LV ATBILST ŠĀDU DIREKTIVU PRASĪBĀM:
PL SĄ ZGODNE Z WYMOGAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW:
SK SPLŇNĀJŮ POŽIADAVKY AŚLEDUJŮCICH PŘEDPISOV:
SI IZPOLNJUJE ZAHTEVE NASLEDNIH DIREKTIV:

1935/2004
2009/142/CE
2006/95
2002/95
2002/96
2003/108
2004/108

IT E DALLE SEGUENTI NORME:
EN AND WITH THE FOLLOWING STANDARDS:
DE UND NORMEN STEHEN:
FR ET DES NORMES CI-APRÈS:
ES Y EN LAS SIGUIENTES NORMAS:
PT E DAS SEGUINTES NORMAS:
NL EN VAN DE VOLGENDE NORMEN:
DK SAMT FØLGENDE LOVKRAV:
SE SAMT FÖLJANDE LAGKRAV:
FI SEKÄ ALLAMAINITTUJA LAKIVAATIMUKSIA:
GR ΚΑΙ ΟΙ ΕΞΗΣ ΚΑΝΟΝΙΜΟΙ:
CZ A NÁSLEDUJÍCÍCH NOREM:
EE JA JÄRGMISTE STANDARDITEGA:
HU VALAMINT A KÖVETKEZŐ SZABVÁNYOK KÖVETELMÉNYEINEK:
LT IR ŠIUOS STANDARTUS:
LV UN ŠĀDIEM STANDARTIEM:
PL ORAZ Z NASTĘPUJĄCYMI NORMAMI:
SK A NASLEDUJÍCÍCH NORIEM:
SI IN NASLEDNIH STANDARDOV:

EN203-1
EN203-2-1
EN203-2-2
PrEN203-3
EN55014-1
EN60335-1
EN60335-2-36
EN60335-2-42
EN60335-2-102
EN61000-3-2
EN61000-3-3

IT E, IN APPLICAZIONE A QUANTO PREVISTO DALLE DIRETTIVE CITATE, SONO STATE DOTATE DI MARCATURA CE ED È STATO PREDISPOSTO UN ADEGUATO FASCICOLO TECNICO PRESSO LA NS. SEDE.
EN AND, PURSUANT OF THE ABOVE-MENTIONED DIRECTIVES, THE CE MARK HAS BEEN APPLIED. FURTHERMORE, ADEQUATE TECHNICAL FILE HAS BEEN PREPARED AND IS AVAILABLE FROM OUR OFFICES.
DE UND DASS SIE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN VORSCHRIFTEN DER OBGENENANTEN RICHTLINIEN MIT DEM CE-ZEICHEN VERSEHEN SIND UND DASS FÜR SIE EIN ANGEMESSENES TECHNISCHES HEFT ERSTELLT WURDE, DAS BEI UNS IN DER FIRMA ZUR VERFÜGUNG STEHT.
FR EN APPLICATION DES DIRECTIVES CITÉES, ILS PORTENT LA MARQUE CE ET UN DOSSIER TECHNIQUE EST DÉPOSÉ DE NOTRE SIÈGE.
ES Y, CONFORME CON LO PREVISTO EN LAS CITADAS DIRECTIVAS, HAN RECIBIDO LA MARCA CE. EXISTE ASIMISMO UN ESPECÍFICO PROSPECTO TÉCNICO RELATIVO DISPONIBLE EN NUESTRA SEDE.
PT E, EM APLICAÇÃO DE QUANTO PREVISTO PELAS REFERIDAS DIRECTIVAS, RECEBERAM A MARCA CE, TENDO SIDO PREPARADO UM FASCÍCULO TÉCNICO ADEQUADO DISPONÍVEL NA NOSSA SEDE.
NL EN IN TOEPASSING VAN DE BEPALINGEN VAN DE GENOEMDE RICHTLIJNEN ZIJN VOORZIEN VAN CE MARKERING EN UITGERUST MET EEN BIJ ONS KANTOOR VERKRIJGBAAR GESCHIKT TECHNISCHE BOEKJE.
DK I HENHOLD TIL VILKÅRENE I OVENNÆVNTE DIREKTIV HAR VIRKSOMHEDEN FØRESTÅET CE MÆRKNING AF PRODUKTERNE SAMT REDIGERING AF EN UDFØRLIG TEKNISK BESKRIVELSE, SOM KAN FINDES HOS OS.
SE I ENLIGHET MED VILKÖREN I OVANNÄMDA DIREKTIV HAR FÖRETAGET OMBESÖRT CE MÄRKNING AV PRODUKTERNA SAMT REDIGERING AV EN UTFÖRLIG TEKNISK BESKRIVNING SOM ÅTERFINNS HOS OSS.
FI YLIÄMÄITÄMÄN DIREKTIIVIN EHTOJEN MUKAISESTI YRITYS ON HOITANUT TUOTTEIDEN CE MERKINNÄT SEKÄ MUOKANNUT TÄYDELLISTÄ TEKNISTÄ KUVAUSTA, JOKA ON TILOISSAMME.
GR ΚΑΙ, ΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΟΘΝ ΚΑΘΟΡΙΖΟΥΝ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΕΡΟΥΝ ΤΟ ΘΗΜΑ ΧΕ ΚΑΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΠΟΥ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΟΤΗΝ ΕΑΡΑ ΗΑΣ.
CZ A PŘI ZAVÁDĚNÍ VÝŠE UVEDENÝCH SMĚRNIC NESOU OZNAČENÍ CE. V NAŠEM ÚSTRŮDÍ JE TAKÉ K DISPOZICI PATŘIČNÝ SVAZEK TECHNICKÉ DOKUMENTACE.
EE JA KÄÄNÄVAD EESPOOL NIMETATUD DIREKTIIVIDE KOHALDAMISEL CE-MÄRKI. ASJAKOHANE TEHNILINE TOIMIK ON SAADAVAL MEIE PEAKONTORIS.
HU EZENKIVÜL, A FENTI IRÁNYELVEK SZERINT A TERMÉKEK FELTÜNTETÉK A „CE” JELET. CÉGÜNK SZÉKHÉLYÉN A VONATKOZÓ MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ IS RENDELKEZÉSRE ÁLL.
LT MĪNĒTOS DIREKTYVOS TAİKOMOS SU CE ŽENKLU. MŪŠY PAGRINDINĖJE BŪSTINĖJE GALITE GAUTI TECHININES INSTRUKCIJAS.
LV UN, IZPILDOT IEPRIEKŠMINĒTĀS DIREKTĪVAS, IR APZĪMĒTAS AR CE MARĶĒJUMU. CĪTA NODERĪGA TEHNISKĀ INFORMĀCIJA IR PIEĶĒJAMA MŪSU GALVENĀJĀ OFISĀ.
PL PONAĐTO - NA POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI Z POWYŻSZYMI DYREKTYWAMI – WYROBY TE SĄ OZNAČONE SYMBOLEM CE. STOSOWNE DANE TECHNICZNE SĄ DOSTĘPNE W SIEDZIBIE FIRMY.
SK A PŘI POUŽITÍ VÝŠŠIE UVEDENÝCH NORIEM SU OZNAČENÉ ZNAČKOU CE. Z NAŠEJ CENTRĀLY SME TAKTIEŽ POSKYTLI VHDNŮ TECHNICKŮ DOKUMENTÁCIU.
SI IN DA IMA V ZVEZI Z IZVAJANJEM PREJ OMEMENIH DIREKTIV OZNAKO CE. NA SEDEŽU PODJETJA JE NA VOLJO TUDI USTREZNA TEHNICNA DOKUMENTACIJA.

DATA EMISSIONE
16.06.2000

DATA REVISIONE
07.07.2011



Rif. CE N°51BL1751 (0051)

BERTO'S S.p.A.
Leonardo Casaro